

DANSK

VIGTIG SIKKERHEDSVEJLEDNING – GEM VENLIGST TIL FREMTIDIG HENVISNING

TAK FOR DIT KØB AF DETTE DAYLIGHT PRODUKT. FOR AT SIKRE KORREKT OG SIKKERT BRUG, LÆS VENLIGST DET FØLGENDE OG OPBEVAR TIL FREMTIDIG HENVISNING.

SAMLING

- 1. Fjern nøje al indpakning fra lampen.
- 2. Placer den nedre sektion (1) oprejst på gulvet.
- 3. Mens den øvre sektion (2) holdes oppe, skal forbindelsesstykkerne (3A og 3B) trykkes sammen.

BEMÆRK: Det kan være lettere at bede en anden holde den øvre stang, mens forbindelsesstykkerne bliver trykket sammen. Som alternativ kan du lægge begge sektioner på en blød overflade (på et tæppe), mens der trykkes sammen.

VIGTIGT: Sikr dig, at forbindelsesstykkerne er indsat korrekt og trykket helt sammen – de forbindes kun på en måde, som indikeret med pilene – **FORCER IKKE FORBINDELSEN.**

- 4. Sæt den øvre sektion (2) i toppen av den nedre sektion (1), og vær sikker på, at lampeskærmen peger den korrekte vej (se diagram eller billede på kassen). **BEMÆRK:** Skub ledningen og forsyningen ind i den nedre stang, før den øvre stang forsigtigt føres på plads. Den øvre stang vil stoppe, når den er helt indsat.

- 5. Brug den medfølgende Unbrakonøgle (5) til at skrue de to Skruer (4) bagpå den nedre stang og igennem ind i den øvre stang. Spænd ordentligt for at sikre de to sektioner – **SPÆND IKKE FOR STRAMT.**

- 6. Sæt strømtikket (6) bagpå foden på gulvet og indsæt derefter strømtikket i en nærliggende stikkontakt.

ANVENDELSE

BEMÆRK: Det nedadgående lys har to lysfarve-temperaturer: Dagslys 6000K og Varmt lys 2700K.

- 1. For at tænde, tryk kort på knappen (7), der er placeret på skærmhåndtaget.

BEMÆRK: Lyset vil tænde ved den før brugte lysfarve-temperatur.

- 2. Efterfølgende tryk på knappen vil justere lysstyrken mellem Høj / Medium / Lav og OFF.

- 3. For at skifte lysfarven skal knappen holdes nede i cirka 2 sekunder.

Bemærk: Lysstyrken forbliver ved det tidligere valgte niveau. Hvis et andet niveau er nødvendigt, tryk kort på knappen, som beskrevet ovenover.

- 4. Placer lampen således, at lysstrålen peger mod bogen eller det, du vil belyse. Skærmen/håndtaget glider op og ned ad stangen således, at afstanden og spredningen af lysstrålen kan justeres. Basen kan også roteres, for nem placering.

Tip: For optimal oplysning, hav kanten af skærmen en smule under øjenhøjde. Dette forhindrer direkte blænding fra LED-pærerne / reflektor og sikrer perfekt belysning og komfort.

- 5. Omgivende lysfunktion: Den øvre del af skærmen kan belyses for at give et omgivende, varmt lys. Tryk blot på skiftcirklen (8) for at tænde det omgivende lys.

Der er 3 styrkeniveauer og efterfølgende tryk på cirklen giver Medium / Lav og OFF.

BEMÆRK: Den nedadgående lysstråle og omgivende lys kan anvendes uafhængigt af hinanden.

PUHDISTUS

VARMISTA, ETTÄ VALAISIN EI OLE KYTKETTY VIRTALÄHTEESEEN ENNEN KÄYTTÖÖNOTTOA.

Mikäli valaisin tarvitsee puhdistusta, pyyhi valaisin kostealla liinalla. Älä käytä suuria määriä nestemäisiä tai suihkepuhdistusaineita, sillä ne voivat päästä valaisimen sisään ja heikentää sähköturvallisuutta.

YLLÄPITO

Valaisin ei vaadi huoltoa. LED-valot eivät ole tarkoitettu käyttäjän tai valmistajan vaihdettaviksi, sillä ne on suunniteltu kestäämään koko tuotteen käyttöiän.

SÄHKÖTURVALLISUUS

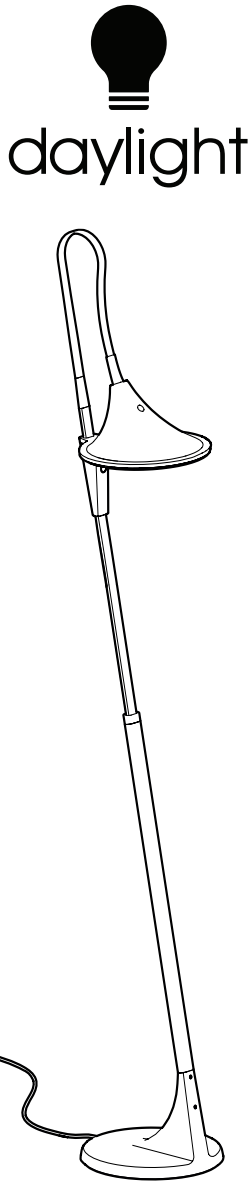
SOVELTUU AINOASTAAN SISÄKÄYTTÖÖN

VAROITUS: SE IKKE DIREKTE PÅ LEDEN.

VAROITUS: Mikäli valaisimen johto vaurioituu, sen voi vaihtaa ainoastaan ammattilainen vaaran välttämiseksi.

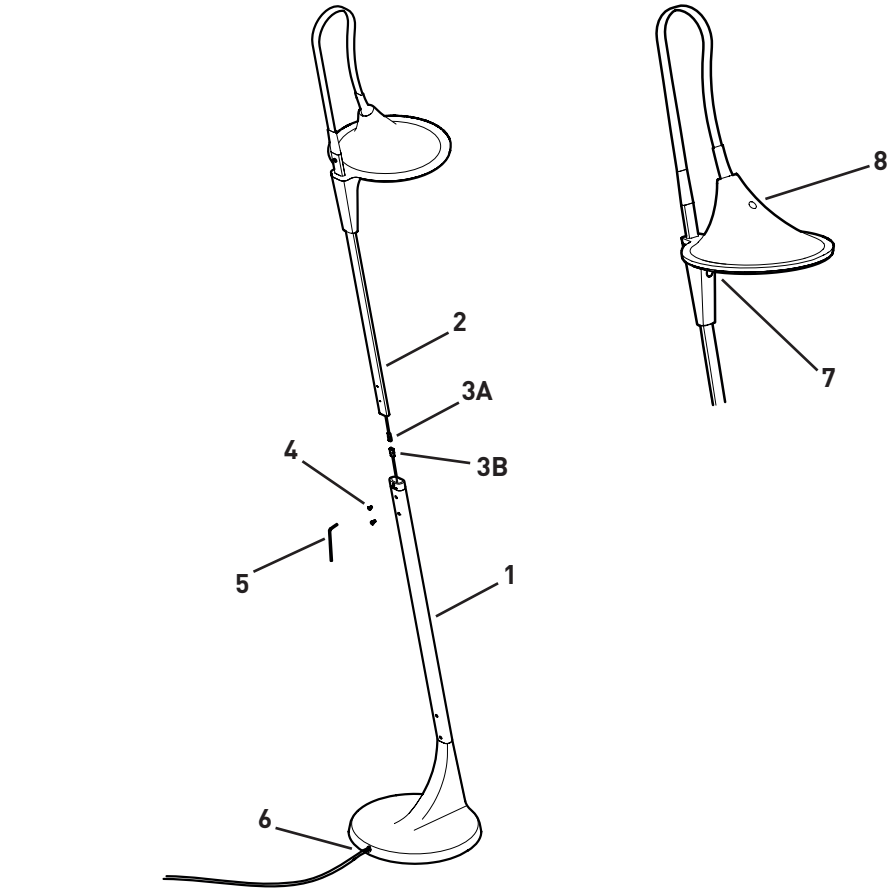
MIKÄLI OLET EPÄVARMA, OTA YHTEYS SÄHKÖALAN AMMATTILAISEEN

DAYLIGHT GUARANTEE/WARRANTY - This product is guaranteed against mechanical and electrical defects. For full Daylight guarantee Terms & Conditions please refer to the Daylight website. Faulty products should be returned to the place of purchase and proof of purchase must be presented. Please quote the model number in all correspondence. Returned products damaged by poor packaging are the responsibility of the sender. During the guarantee period, Daylight will repair or replace the product free of charge provided the fault was not caused by misuse, improper handling, negligence, normal wear and tear, accidental damage, or by any modifications made by the purchaser. The guarantee does not cover consumables such as bulbs, tubes or batteries. This guarantee does not affect your statutory rights.
GARANTIE DAYLIGHT - Ce produit est garanti contre tout défaut mécanique ou électrique. La version complète des conditions de garantie de Daylight se trouve sur le site Internet de Daylight. Les produits défectueux doivent être renvoyés au magasin auprès duquel ils ont été achetés, avec preuve d'achat à l'appui. Veuillez préciser la référence du produit dans toutes vos correspondances. Tout dommage causé par un mauvais conditionnement du produit renvoyé demeure à la charge de l'expéditeur. Pendant la période de garantie, Daylight s'engage à réparer ou remplacer gratuitement le produit défectueux à condition que le mauvais fonctionnement ne soit pas dû à une mauvaise utilisation, à une mauvaise manipulation, à une négligence, à une usure normale, à un accident ou à une modification effectuée par l'acquéreur. La garantie ne couvre pas les consommables tels que les ampoules, les tubes et les batteries. Cette garantie n'affecte pas vos droits statutaires.
DAYLIGHT GARANTIE - Der Hersteller übernimmt für dieses Produkt eine Garantie. Die vollständigen Daylight Garantiebedingungen sind auf der Daylight Website abrufbar. Diese Garantie bezieht sich auf Fehler mechanischer und elektrischer Art. Fehlerhafte Produkte müssen an den Verkaufsort zurückgesandt bzw. -gebracht werden und ein Kaufnachweis muss vorgelegt werden. Bitte geben Sie bei sämtlicher Korrespondenz die Modellnummer an. Der Absender übernimmt die Verantwortung für Warenrücksendungen, die durch mangelhafte Verpackung beschädigt werden. Während des Garantiezeitraums wird Daylight das Produkt kostenlos reparieren oder ersetzen, vorausgesetzt, der Mangel ist nicht durch falschen Gebrauch, unsachgemäße Handhabung, Unachtsamkeit, normale Abnutzung, versehentliche Beschädigung oder durch vom Käufer vorgenommene Produktveränderungen entstanden. Die Garantie gilt jedoch nicht für Verbrauchsteile wie Glühbirnen, Röhren und Batterien. Ihre gesetzlich vorgeschriebenen Rechte bleiben von dieser Garantie unberührt.
DAYLIGHT GARANTIE - Dit product wordt gewaarborgd tegen mechanische en elektrische defecten. Voor de volledige garantievoorwaarden van Daylight verwijzen we naar de website van Daylight. Defecte producten moeten met een aankoopbewijs worden teruggebracht naar de plaats van aankoop. Het modelnummer moet in al uw briefwisseling worden vermeld. Productbeschadigingen als gevolg van een slechte verpakking behoren tot de verantwoordelijkheid van de afzender. Gedurende de garantieperiode zal Daylight het product gratis herstellen of vervangen op voorwaarde dat het defect niet werd veroorzaakt door verkeerd gebruik of verkeerde behandeling, nalatigheid, normale slijtage, accidentele schade of wijzigingen aangebracht door de koper. De garantie is niet van kracht voor verbruiksartikelen zoals lampen, buizen of batterijen. Deze waarborg tast uw wettelijke rechten niet aan.
DAYLIGHT GARANZIA - La garanzia del prodotto copre i guasti meccanici ed elettrici. Per i Termini e le Condizioni integrali della garanzia, consultare il sito web Daylight. I prodotti difettosi dovranno essere restituiti presso il punto vendita in cui sono stati acquistati, presentando la prova d'acquisto. Specificare il numero di modello nella corrispondenza. Il mittente sarà responsabile dei danni ai prodotti resi, dovuti a imballaggio inadeguato. Durante il periodo di garanzia, Daylight riparerà o sostituirà gratuitamente il prodotto, purché il guasto non sia stato causato da abuso o uso improprio, negligenza, normale usura, danno accidentale o eventuali modifiche apportate dall'acquirente. La garanzia non copre i prodotti deteriorabili come lampadine, neon o batterie. La presente garanzia non compromette i diritti statutari.
GARANTIA DAYLIGHT - Este producto está garantizado contra defectos mecánicos y eléctricos. Para consultar los términos y condiciones completos de la garantía Daylight, visite el sitio web de Daylight. Se deben devolver los productos defectuosos al punto de compra y se debe presentar con él un comprobante de la compra. Cite el número de modelo en toda la correspondencia. Las devoluciones que resulten dañadas por defectos de embalaje son responsabilidad del remitente. Durante el periodo de garantía, Daylight reparará o sustituirá el producto de forma gratuita siempre que el fallo no haya sido causado por un uso indebido, una manipulación incorrecta, negligencia, uso y desgaste normal, daño accidental o modificaciones realizadas por el comprador. La garantía no cubre elementos consumibles como bombillas, tubos o baterías. Esta garantía no afecta a sus derechos legales.
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА DAYLIGHT - Настоящее изделие имеет гарантию от механических и электрических дефектов. Со всеми положениями и условиями гарантийных обязательств компании Daylight можно ознакомиться на ее веб-сайте. Неисправные изделия должны быть возвращены по месту покупки с представлением документа, подтверждающего факт покупки. Пожалуйста, указывайте номер модели в любой корреспонденции. Ответственность за возвращенные изделия, поврежденные в результате плохой упаковки, несет отправитель. В течение гарантийного срока компания Daylight бесплатно произведет ремонт или замену изделия при условии, что неисправность не является результатом неправильного использования, ненадлежащего обращения, небрежности, нормального износа, случайного повреждения или любых изменений, внесенных покупателем. Гарантия не распространяется на расходные материалы, такие как лампочки, трубки или батареи. Данная гарантия не влияет на Ваши законные права
DAYLIGHT-GARANTI - Dette produktet har en garanti mot mekaniske og elektriske feil. For fullstendige vilkår og betingelser når det gjelder Daylight-garantien, se Daylight-nettstedet. Defekte produkter skal returneres til kjøpsstedet og kjøpsbevis må fremvises. Vennligst oppgi modellnummeret i all korrespondanse. Produkter som returneres og er skadet som følge av dårlig pakke-emballasje er avsenderens ansvar. I løpet av garantiperioden vil Daylight reparere eller erstatte produktet gratis forutsatt at feilen ikke er forårsaket av feilbruk, feil håndtering, uaktsomhet, normal slitasje, utilsiktet skade eller av eventuelle modifikasjoner gjort av kjøperen. Garantien dekker ikke forbruksvarer som pærer, rør eller batterier. Denne garantien påvirker ikke dine lovbestemte rettigheter.
DAYLIGHT GARANTI - Dette produkt er garanteret mod mekaniske eller elektriske defekter. For alle Daylight vilkår og betingelser se venligst Daylights hjemmeside. Defekte produkter skal returneres til det sted, hvor de er købt, og en kvittering for køb kræves. Citer venligst modelnummeret i alle korrespondancer. Senderen er ansvarlig for returnerede produkter, der er beskadiget på grund af dårlig indpakning. Under garantiperioden vil Daylight reparere eller erstatte produktet uden omkostninger, så længe at defekten ikke skyldes forkert brug eller håndtering, uagtsomhed, normal slitage, utilsigtet skade, eller andre ændringer foretaget af køberen. Garantien dækker ikke forbrugsvarer såsom pærer, rør eller batterier. Denne garanti påvirker ikke dine lovbestemte rettigheder.
DAYLIGHT TAKUU - Laitteella on takuu mekaanisten sekä sähköisten vikojen valalta. Voit nähdä Daylight -valaisimen täydet käyttöehdot verkkosivuiltamme. Vialliset tuotteet tulee palauttaa tuotteen ostopaikkaan ja esittää ostokuitti todisteeksi. Muista mainita tuotteen mallinumero kaikessa tuoteeseen liittyvässä asioinnissa. Ostajan vastuulla on palauttaa tuote ehjässä pakkauksessa, sillä takuu ei korvaa palautuksen aikana aiheutuneita vaurioita. Takuun ollessa voimassa, Daylight korjaa tai vaihtaa tuotteen ilmaiseksi, mikäli vika ei ole aiheutunut väärinkäytön, huolimattomuuden, normaalin kulumisen, vahinkojen tai ostajan tekemien muutosten vuoksi. Takuu ei kata kulutusosia, kuten lampuja, johtoja tai pattereita. Tämä takuu ei vaikuta lakisäteisiin oikeuksiisi.
DAYLIGHT GARANTI - La garanzia del prodotto copre i guasti meccanici ed elettrici. Per i Termini e le Condizioni integrali della garanzia, consultare il sito web Daylight. I prodotti difettosi dovranno essere restituiti presso il punto vendita in cui sono stati acquistati, presentando la prova d'acquisto. Specificare il numero di modello nella corrispondenza. Il mittente sarà responsabile dei danni ai prodotti resi, dovuti a imballaggio inadeguato. Durante il periodo di garanzia, Daylight riparerà o sostituirà gratuitamente il prodotto, purché il guasto non sia stato causato da abuso o uso improprio, negligenza, normale usura, danno accidentale o eventuali modifiche apportate dall'acquirente. La garanzia non copre i prodotti deteriorabili come lampadine, neon o batterie. La presente garanzia non compromette i diritti statutari.



D/E/U/A 35851
Cometa Floor Lamp

- ENGLISH
- FRANCAIS
- DEUTSCH
- NEDERLANDS
- ITALIANO
- ESPAÑOL
- РУССКИЙ
- NORSK
- SVENSKA
- SUOMALAINEN
- DANSK



EN - This light source (LED only) is replaceable by manufacturer, by service personnel authorised by the manufacturer or by a comparably qualified person.

This product contains a light source (LED only) of energy efficiency class < D >

DE - Die Lichtquelle (Nur LEDs) ist austauschbar durch den Hersteller, durch vom Hersteller beauftragtes Servicepersonal Oder durch eine vergleichbar qualifizierte Person.

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle (Nur LED) der Energieeffizienzklasse < D >

FR - La source lumineuse (LED uniquement) est remplaçable par le fabricant, par le personnel de service autorisé par le fabricant ou par une personne de qualification comparable.

Ce produit contient une source lumineuse (LED uniquement) de classe d'efficacité énergétique < D >

EN - The Control gear is replaceable by the end user.

DE - Das Betriebsgerät ist austauschbar durch den End-nutzer.

FR - L'appareillage de commande est remplaçable par l'utilisateur final.

ENGLISH

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS – PLEASE SAVE FOR FUTURE REFERENCE

THANK YOU FOR PURCHASING THIS DAYLIGHT PRODUCT. TO ENSURE CORRECT AND SAFE OPERATION PLEASE READ THE FOLLOWING AND RETAIN FOR FUTURE REFERENCE.

ASSEMBLY

1. Carefully remove all packaging from the lamp.
2. Place the lower section (1) in an upright position on the floor.
3. While holding the upper section (2) push the connectors (3A and 3B) together.

NOTE: It might be easier to ask an assistant to hold the upper pole while pushing the connectors together. Alternatively, lay both sections of the lamp on a soft surface (on a rug or carpet), while connecting together.

IMPORTANT: Ensure the connectors are inserted the correct way and pushed fully together – they only connect one way as indicated by the arrows – **DO NOT FORCE THE CONNECTION.**

4. Insert the upper section (2) into the top of the lower section (1), making sure that the shade is pointing the correct way (see diagram or the photo on the box). **NOTE:** Take care to push the wire and connector into the lower pole, before gently guiding the upper pole into position. The upper pole will hit a stop when fully inserted.

5. Using the provided Allen Key (5), screw the two Screws (4) into the back of the lower pole and through into the upper pole. Tighten firmly to secure the two sections – **DO NOT OVER TIGHTEN.**

6. Insert the power supply jack (6) into the back of the floor base and then plug in the power supply into a conveniently located electrical socket.

OPERATION

NOTE: The main downward light has two light colour temperatures: Daylight 6,000K and Warm light 2,700K.

1. To switch ON briefly press the button (7) located on the shade handle.

NOTE: The light will illuminate in the previously used light colour temperature.

2. Subsequent pressing of the button will adjust the brightness between High / Medium / Low and OFF.
3. To change the light colour temperature hold the button for approximately 2 seconds.

Note: The brightness will remain at the level previously selected. If an alternative level is required, briefly press the button as described above.

4. Position the lamp so the light ray is directed towards the book or task you wish to illuminate. The shade/handle slides up and down the pole to enable the light ray distance and spread to be adjusted. The base also rotates for easy positioning.

Tip: For optimum illumination, keep the edge of the shade slightly below eye level. This will prevent direct glare from the LEDs / reflector and ensure perfect illumination and comfort.

5. Ambient light function: The upper part of the shade can be illuminated to provide an ambient warm light. Simply tap the touch switch circle (8) to switch on the ambient light.

There are 3 brightness levels, subsequent taps of the touch switch give Medium / Low and OFF.

NOTE: The downward light ray and ambient light can be operated independently of each other

CLEANING

BEFORE CLEANING MAKE SURE THE LAMP IS DISCONNECTED FROM THE ELECTRICAL SUPPLY.

If the lamp requires cleaning simply wipe with a damp cloth. Do not use large amounts of liquid or spray cleaners as they may enter the lamp and affect electrical safety.

MAINTENANCE

No maintenance is required. The LEDs are not user or service replaceable as they designed to last for the lifetime of the product.

SAFETY

FOR INDOOR USE ONLY

CAUTION: DO NOT LOOK DIRECTLY AT THE LEDs.

CAUTION: If the cable of this lamp becomes damaged, it should be exclusively replaced by a suitably qualified person in order to avoid hazard.

IN CASE OF DOUBT CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN

SUOMALAINEN

TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA – SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN

KIITOS, ETTÄ OSTIT DAYLIGHT -TUOTTEEN. VARMISTAAKSESI OIKEAN JA TURVALLISEN KÄYTÖN, LUE ALLA OLEVAT OHJEET JA SÄÄSTÄ NE MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN.

ASENNUS

1. Poista varovasti kaikki pakkausmateriaali lampusta.
2. Aseta lampun jalusta (1) pystyasentoon lattialle.
3. Pidä kiinni valaisimen yläosasta (2) ja yhdistä toisiinsa liittimet 3A ja 3B.

HUOMIO: Osien liittäminen yhteen onnistuu helpoiten avustajan kanssa, joka voi pitää ylemmästä tangosta kiinni samalla, kun yhdistät liittimet toisiinsa. Vaihtoehtoisesti, voit asettaa valaisimen molemmat osat pehmeälle alustalle (kuten matolle), kun yhdistät ne toisiinsa.

TÄRKEÄÄ: Varmista, että liittimet ovat asetettu oikein päin ja työnnetty kokonaan yhteen nuolien osoittamalla tavalla – **ÄLÄ YHDISTÄ OSIA VÄKISIN.**

4. Aseta yläosa (2) jalustan (1) yläosaan varmistaen, että varjostin osoittaa oikeaan suuntaan (katso kaavio tai kuva laatikosta). **HUOMIO:** Työnnä johto ja liitin alemman tangon sisään, ennen kuin liität ylemmän tanko-osan paikalleen. Ylempi tanko pysähtyy, kun se on täysin paikallaan.

5. Ruuvaa paketin mukana tulleella kuusiokoloavaimella (5) kaksi ruuvia (4) yhdistääksesi alatangon sekä ylätangon yhteen. Kiristä ruuvit tiukasti, jotta osat pysyvät kunnolla kiinni toisissaan – **ÄLÄ YLIKIRISTÄ RUUVEJA.**

6. Työnnä virtajohdon liitin (6) jalustan takaosaan ja kytkä virtajohto lähimpään pistorasiaan.

KÄYTTÖ

HUOMIO: Lampulla on kaksi eri värilämpötilaa: päivänvalo 6,000K ja lämminvalo 2,700K.

1. Kytke lamppu päälle painamalla lyhyesti valaisimen kahvassa olevaa painiketta (7).

HUOMIO: Valo syttyy aiemmin käytetyssä valon värilämpötilassa.

2. Painikkeen yhtäjaksoinen painaminen säättää kirkkautta välillä Erittäin kirkas / Keskikirkas / Alhainen kirkkaus / Pois päältä.

3. Valon värilämpötilaa voi muuttaa pitämällä painiketta painettuna noin kahden sekunnin ajan.

HUOMAA: Valon kirkkaus pysyy aiemmin valitulla tasolla. Mikäli aiemmin valittua kirkkautta halutaan muuttaa, paina nappulaa lyhyesti edellä kuvatulla tavalla.

4. Sijoita lamppu niin, että valo on suunnattu kohti kirjaa tai muuta valaistusta tarvitsevaa kohdetta. Varjostin/kahva liukuu ylös ja alas tangossa mahdollistaen valonsäteen etäisyyden ja valaistun alueen säätämisen. Valaisimen jalustaa voi myös pyörittää, joka auttaa valon säädössä.

Vinkki: Parhaan valaistuksen saavuttamiseksi, pidä varjostimen reuna hieman silmien tason alapuolella. Tämä estää LED:n ja valon suoran häikäisyn ja varmistaa optimaalisen valaistuksen ja mukavuuden.

5. Tunnelmavalon -toiminto: Varjostimen yläosa voidaan valaista, joka luo tunnelmallisen lämpimän valon. Napauta ympyränmuotoista nappia (8) laittaaksesi tunnelmavalon päälle.

Valolla on kolme eri kirkkaustasoa, joita voit muuttaa painamalla nappia uudelleen, joka antaa vaihtoehdot Keskikirkas / Alhainen kirkkaus / Pois päältä.

HUOMIO: Alaspäin suuntautuvaa valoa sekä tunnelmavaloa voi käyttää myös toisistaan riippumatta.

PUHDISTUS

VARMISTA, ETTÄ VALAISIN EI OLE KYTKETTY VIRTALÄHTEESEEN ENNEN KÄYTTÖÖNOTTOA.

Mikäli valaisin tarvitsee puhdistusta, pyyhi valaisin kostealla liinalla. Älä käytä suuria määriä nestemäisiä tai suihkepuhdistusaineita, sillä ne voivat päästä valaisimen sisään ja heikentää sähköturvallisuutta.

YLLÄPITO

Valaisin ei vaadi huoltoa. LED-valot eivät ole tarkoitettu käyttäjän tai valmistajan vaihdettaviksi, sillä ne on suunniteltu kestäämään koko tuotteen käyttöiän.

SÄHKÖTURVALLISUUS

SOVELTUU AINOASTAAN SISÄKÄYTTÖÖN

VAROITUS: ÄLÄ KATSO SUORAAN LEDiin.

VAROITUS: Mikäli valaisimen johto vaurioituu, sen voi vaihtaa ainoastaan ammattilainen vaaran välttämiseksi.

MIKÄLI OLET EPÄVARMA, OTA YHTEYS SÄHKÖALAN AMMATTILAISEEN

SVENSKA

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR – SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS

TACK FÖR ATT DU HAR KÖPT DENNA DAYLIGHT-PRODUKT. FÖR ATT SÄKERSTÄLLA EN KORREKT OCH SÄKER ANVÄNDNING BÖR DU LÄSA IGENOM FÖLJANDE OCH SPARA DET FÖR FRAMTIDA REFERENS.

MONTERING

1. Ta försiktigt bort all förpackning från lampen.
2. Placera den nedre delen (1) upprätt på golvet.
3. Medan du håller fast den övre delen (2) tryck ihop kontaktarna (3A och 3B).

OBS! Det kan vara lättare att be en assistent att hålla den övre stängan medan du trycker ihop kontaktarna. Alternativt kan du lägga lampans båda delar på ett mjukt underlag (på en matta eller en golvmatta) medan du kopplar ihop dem.

VIKTIGT: Se till att kontaktarna sätts in på rätt sätt och skjuts ihop helt och hållet - de ansluts endast på ett sätt enligt pilarna - **ANSLUT INTE MED ÖVERDRIVEN KRAFT.**

4. Sätt in den övre delen (2) i den nedre delens topp (1) och se till att skärmen pekar åt rätt håll (se diagrammet eller fotot på kartongen). **OBS!** Var noga med att trycka in kabeln och kontakten i den nedre stängan innan du försiktigt för den övre stängan på plats. Den övre stängan når ett stopp när den är helt isatt.

5. Använd den medföljande insexnyckeln (5) och skruva i de två skruvarna (4) på den nedre stängans baksida och genom den övre stängan. Dra åt ordentligt för att fästa de två delarna - **DRA INTE ÅT FÖR MYCKET.**

6. Sätt in strömförsörjningsuttaget (6) på golvstativets baksida och koppla sedan in strömförsörjningen i ett lämpligt placerat eluttag.

ANVÄNDNING

OBS! Det huvudsakliga nedåtriktade ljuset har två färgtemperaturer: Dagsljus 6 000 K och varmt ljus 2 700K.

1. För att slå på ON trycker du kort på knappen (7) som är placerad på skärmhandtaget.

OBS! Lampan kommer att lysa med färgtemperaturen som använts tidigare.

2. Om du trycker på knappen igen justeras ljusstyrkan mellan Hög / Medium / Låg och OFF (FRÅN).
3. För att ändra ljusets färgtemperatur håll in knappen i cirka 2 sekunder.

Obs! Ljusstyrkan förblir på den tidigare valda nivån. Om en annan nivå behövs trycker du kort på knappen enligt ovan.

4. Placera lampen så att ljusstrålen är riktad mot boken eller uppgiften du vill belysa. Skärmen/handtaget kan skjutas upp och ner på stängan så att ljusstrålens avstånd och spridning kan justeras. Basen roterar också för att underlätta placeringen.

Tips: För optimal belysning bör du hålla skuggans kant något under ögonhöjd. Detta förhindrar direkt bländning från lysdioderna/reflektorn och garanterar perfekt belysning och komfort.

5. Funktion för omgivande ljus: Den övre delen av skärmen kan belysas för att ge ett varmt omgivande ljus. Tryck helt enkelt på tryckknappscirkeln (8) för att slå på det omgivande ljuset.

Det finns 3 ljusstyrkor, efterföljande tryck på tryckknappen ger Medium/Low och OFF (Medium/Låg och FRÅN).

OBS! Den nedåtgående ljusstrålen och det omgivande ljuset kan användas oberoende av varandra.

RENGÖRING

INNAN DU RENGÖR LAMPAN MÅSTE DU SE TILL ATT DEN ÄR BORTKOPPLAD FRÅN ELNÄTET.

Om lampen behöver rengöras, torka av den med en fuktig trasa. Använd inte stora mängder flytande rengöringsmedel eller rengöringssprutor eftersom de kan tränga in i lampen och påverka den elektriska säkerheten.

UNDERHÅLL

Inget underhåll krävs. Lysdioderna kan inte bytas ut av användaren eller tjänsten eftersom de är utformade för att hålla under produktens hela livslängd.

SÄKERHET

ENDAST FÖR INOMHUSBRUK

VARNING: SE INTE DIREKT PÅ LED-lampen.

VARNING: Om kabeln till denna armatur skadas ska den uteslutande bytas ut av en kvalificerad person för att undvika fara.

I TVEKSAMMA FALL KONTAKTA EN KVALIFICERAD ELEKTRIKER.

FRANÇAIS

SÉCURITÉ – INFORMATIONS IMPORTANTES À CONSERVER

NOUS VOUS REMERCIONS D'AVOIR ACHETÉ CE PRODUIT DAYLIGHT. POUR UNE UTILISATION CORRECTE DU PRODUIT, NOUS VOUS PRIONS DE LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS SUIVANTES ET DE LES CONSERVER SOIGNEUSEMENT.

MONTAGE

1. Sortez soigneusement la lampe de son emballage.
2. Placez la partie inférieure (1) à la verticale sur le sol.
3. Tenez la partie supérieure (2) et raccordez le connecteur 3A au connecteur 3B.

NB : Cette tâche sera probablement plus facile si quelqu'un vous aide en tenant la tige supérieure pendant que vous raccordez les connecteurs. Si vous n'avez pas d'aide, placez les deux parties de la lampe sur une moquette ou sur un tapis pour raccorder les connecteurs.

IMPORTANT : Vérifiez que les connecteurs sont insérés dans le bon sens et bien raccordés l'un à l'autre. Ils ne se branchent que dans un sens (celui indiqué par les flèches). **NE FORCEZ PAS, S'ILS NE S'EMBOÎTENT PAS.**

4. Insérez la partie supérieure (2) dans la partie inférieure (1) en vous assurant que l'abat-jour est orienté dans le bon sens (cf. Schéma ou photo sur l'emballage). **NB :** Insérez le câble et le connecteur dans la partie inférieure de la tige avant de positionner la partie supérieure avec précaution. La tige supérieure s'arrête lorsqu'elle est complètement insérée.

5. Insérez les deux vis (4) à l'arrière de la tige inférieure et à travers la tige supérieure et serrez-les à l'aide de la clé Allen (5). Serrez bien les vis pour maintenir les deux tiges. **NE LES SERREZ PAS TROP.**

6. Branchez le câble d'alimentation (6) sur l'arrière du socle du pied de la lampe, puis branchez-le sur une prise de courant facilement accessible.

UTILISATION

NB : La lampe principale, dirigée vers le bas, est dotée de deux températures de couleur : lumière du jour (6 000 K) et lumière chaude (2 700 K).

1. Appuyez brièvement sur le bouton ON (7), situé sur le bras de l'abat-jour.

NB : La lampe s'allumera à la température de couleur utilisée précédemment.

2. Appuyez de nouveau sur le bouton pour ajuster la luminosité (intense, moyenne, basse) ou pour éteindre la lampe.

3. Modifiez la température de couleur en maintenant la pression sur le bouton pendant environ 2 secondes.

NB : La luminosité restera au niveau précédemment sélectionné. Si un autre niveau est requis, appuyez brièvement sur le bouton comme décrit ci-dessus.

4. Positionnez la lampe pour que les rayons lumineux soient dirigés vers le livre ou la tâche que vous souhaitez éclairer. L'abat-jour/le bras glisse de haut en bas sur la tige de la lampe pour permettre d'ajuster la distance et la zone de diffusion de la lumière. Le socle pivote également pour un positionnement facile.

Conseil : Pour un éclairage optimal, positionnez le bord de l'abat-jour légèrement en dessous du niveau des yeux. De cette façon, vous ne serez pas ébloui par les LED/le réflecteur et cela permettra d'assurer un éclairage parfait et un confort optimal.

5. Fonction lumière ambiante : La partie supérieure de l'abat-jour permet une lumière ambiante chaude. Appuyez simplement sur l'interrupteur tactile (8) pour activer la lumière ambiante.

Il y a 3 niveaux de luminosité ; des pressions successives sur l'interrupteur tactile permettent de passer à une luminosité moyenne ou basse ou d'éteindre la lampe.

NB : Le faisceau lumineux dirigé vers le bas et la lumière ambiante fonctionnent indépendamment l'un de l'autre.

NETTOYAGE

AVANT TOUT NETTOYAGE, ASSUREZ-VOUS QUE LA LAMPE EST DÉBRANCHÉE.

Si la lampe est sale, essuyez-la à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas de spray ou une quantité d'eau importante pour éviter de provoquer un court-circuit.

ENTRETIEN

La lampe ne nécessite aucun entretien. Les LED et la batterie au lithium interne ne peuvent pas être remplacées par l'utilisateur ou par un réparateur, car elles sont conçues pour durer aussi longtemps que le produit lui-même.

SÉCURITÉ

POUR UNE UTILISATION EN INTÉRIEUR UNIQUEMENT.

ATTENTION : NE REGARDEZ JAMAIS DIRECTEMENT LA LUMIÈRE DES LED.

ATTENTION : Si vous constatez que le cordon électrique de la lampe est endommagé, faites-le remplacer par un électricien qualifié afin d'éviter tout accident.

EN CAS DE DOUTE, VEUILLEZ CONSULTER UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ.

DEUTSCH

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE – ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN!

VIELEN DANK, DASS SIE SICH FÜR DIESES DAYLIGHT PRODUKT ENTSCIEDEN HABEN. BEACHTEN SIE BITTE DIE FOLGENDEN HINWEISE UND BEWAHREN SIE DIESE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF, UM EINEN SACHGEMÄSSEN UND SICHEREN GEBRAUCH ZU GEWÄHRLEISTEN.

MONTAGE

1. Das Verpackungsmaterial vorsichtig von der Leuchte entfernen.
2. Das Unterteil (1) aufrecht auf den Boden stellen.
3. Das Oberteil (2) festhalten und die Steckverbinder (3A und 3B) zusammenstecken.

HINWEIS: Es ist einfacher, wenn eine zweite Person die obere Stange festhält, während Sie die Steckverbinder zusammenstecken. Legen Sie alternativ beide Leuchtenteile auf eine weiche Oberfläche (eine Decke oder einen Teppich), während Sie die Steckverbinder zusammenstecken.

WICHTIG: Achten Sie darauf, dass die Steckverbinder richtig herum und vollständig zusammengesteckt sind. Sie lassen sich nur in der durch die Pfeile gekennzeichneten Richtung zusammenstecken – KEINE GEWALT ANWENDEN!

4. Das Oberteil (2) von oben in das Unterteil (1) stecken. Darauf achten, dass der Schirm in die richtige Richtung zeigt (siehe Zeichnung oder Bild auf der Verpackung). **HINWEIS:** Erst das Kabel und die Steckverbindung vorsichtig in die untere Stange schieben und dann die obere Stange in Position bringen. Die obere Stange bis zum Anschlag einstecken.

5. Die beiden Schrauben (4) in die Rückseite der unteren Stange einführen und mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel (5) bis in die obere Stange einschrauben. Die Schrauben festziehen, um die beiden Leuchtenteile miteinander zu verbinden – NICHT ZU FEST ANZIEHEN!

6. Den Klinkenstecker (6) des Netzkabels in die Buchse an der Rückseite des Fußteils stecken und das Netzteil in eine geeignete Steckdose stecken.

BETRIEB

HINWEIS: Das nach unten gerichtete Hauptlicht hat zwei Farbtemperaturen: Tageslicht (6.000 K) und warmes Licht (2.700 K).

1. Zum Einschalten der Leuchte den Schalter (7) unterhalb des Schirms kurz drücken.

HINWEIS: Die Leuchte schaltet mit der zuletzt verwendeten Farbtemperatur ein.

2. Durch erneutes Drücken des Schalters kann die Helligkeit in drei Stufen eingestellt bzw. die Leuchte ausgeschaltet werden.

3. Zum Ändern der Farbtemperatur den Schalter ca. 2 Sekunden gedrückt halten.

Hinweis: Die gewählte Helligkeit bleibt eingestellt. Zum Ändern der Helligkeit den Schalter wie oben beschrieben kurz drücken.

4. Die Leuchte so positionieren, dass das Licht auf das Buch bzw. den zu beleuchtenden Arbeitsbereich fällt. Zum Einstellen der Höhe und der Lichtstreuung kann der Schirm nach oben oder unten verschoben werden. Zudem ist der Fuß drehbar.

Hinweis: Stellen Sie die Höhe so ein, dass sich die Kante des Schirms knapp unter Ihrer Augenhöhe befindet. Dies verhindert ein direktes Blenden durch die LEDs bzw. den Reflektor und sorgt für eine perfekte Beleuchtung und optimalen Komfort.

5. Raumlichtfunktion: Der obere Teil des Schirms kann beleuchtet werden, um ein warmes Raumlicht zu erzeugen. Zum Einschalten des Raumlichts einfach den ringförmigen Schalter (8) berühren.

Es gibt drei Helligkeitsstufen. Durch wiederholtes Berühren können mittel, niedrig und AUS gewählt werden.

HINWEIS: Das Hauptlicht und das Raumlicht können unabhängig voneinander betrieben werden.

REINIGUNG

VOR DEM REINIGEN DER LEUCHE DEN STECKER ZIEHEN.

Verschmutzungen einfach mit einem feuchten Tuch entfernen. Keine großen Mengen an Flüssigkeiten oder Sprühreiniger verwenden, da sie in die Fassung des Leuchtenschirms eindringen und die elektrische Sicherheit beeinträchtigen können.

WARTUNG

Es ist keine Wartung erforderlich. Die LEDs und die integrierte Lithium-Batterie sind nicht austauschbar, da sie für die erwartete Produktlebensdauer ausgelegt sind.

SICHERHEIT

NUR FÜR DIE VERWENDUNG IN INNENRÄUMEN GEEIGNET

ACHTUNG: NIEMALS DIREKT IN DIE LEDs SCHAUEN.

ACHTUNG: Wenn das Kabel der Leuchte beschädigt wird, sollte es aus Sicherheitsgründen nur von einem qualifizierten Fachmann ausgetauscht werden.

WENDEN SIE SICH IM ZWEIFELSFALL AN EINEN ELEKTROFACHMANN.

NORSK

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER – VENNLIGST OPPBEVAR FOR FREMTIDIG REFERANSE

TAKK FOR AT DU KJØPTE DETTE DAYLIGHT-PRODUKTET. FOR Å SIKRE RETT OG SIKKER DRIFT, VENNLIGST LES FØLGENDE OG OPPBEVAR FOR FREMTIDIG REFERANSE.

MONTERING

1. Fjern forsiktig all emballasje fra lampen.
2. Plasser den nedre delen (1) i oppreist stilling på gulvet.
3. Mens du holder den øvre delen (2), skyv kontaktene (3A og 3B) sammen.

MERK: Det kan være lettere å be noen assistere med holde den øvre stangen mens du skyver kontaktene sammen. Alternativt kan du legge begge deler av lampen på en myk overflate (på et teppe eller noe mykt), mens du kobler sammen.

VIKTIG: Sørg for at kontaktene er satt inn på riktig måte og skjovet helt sammen – de kan bare kobles én vei, som angitt av pilene – IKKE Tving KOBLINGEN.

4. Sett den øvre delen (2) inn i toppen av den nedre delen (1), og pass på at skjermen peker riktig vei (se diagrammet eller bildet på esken). **MERK:** Pass på å skyve ledningen og kontakten inn i den nedre stangen, før du forsiktig fører den øvre stangen på plass. Den øvre stangen vil treffe noe som stopper opp når den er satt helt inn.

5. Bruk den medfølgende unbrakonøkkelen (5), skru de to skruene (4) inn på baksiden av den nedre stangen og gjennom inn til den øvre stangen. Stram godt til for å feste de to seksjonene – IKKE STRAM FOR MYE.

6. Sett inn strømforsyningskontakten (6) på baksiden av gulvbasen, og plugg deretter strømforsyningen inn i en praktisk plassert stikkontakt.

BRUK

MERK: Hovedlyset nedover har to lysfargetemperaturer: Dagslys 6000K og varmt lys 2700K.

1. For å slå PÅ trykk kort på knappen (7) på håndtaket på skjermen.

MERK: Lyset vil lyse i den tidligere brukte lysfargetemperaturen.

2. Etterfølgende trykk på knappen vil justere lysstyrken mellom Høy / Middels / Lav og AV.

3. Hold knappen inne i ca. 2 sekunder for å endre lysets fargetemperatur.

Merk: Lysstyrken forblir på nivået som er valgt tidligere. Hvis et alternativt nivå er nødvendig, trykk kort på knappen som beskrevet ovenfor.

4. Plasser lampen slik at lysstrålen er rettet mot boken eller oppgaven du ønsker å belyse. Skjermen/håndtaket glir opp og ned på stangen for å gjøre det mulig å justere avstanden til lysstrålen og hvordan lyset spres. Basen roterer også for enkel plassering.

Tips: For optimal belysning, hold kanten av skjermen litt under øyehøyde. Dette vil forhindre direkte gjenskinn fra LED/reflektor, og sikre perfekt belysning og komfort.

5. Funksjon for omgivelseslys: Den øvre delen av skjermen kan lyses opp for å gi et omgivende varmt lys. Trykk på berøringsbrytersirkelen (8) for å slå på omgivelseslyset.

Det er tre lysstyrkenivåer, påfølgende trykk på berøringsbryteren gir Medium / Lav og AV.

MERK: Lysstrålen som peker nedover og omgivelseslyset kan betjenes uavhengig av hverandre.

RENGJØRING

FØR RENGJØRING KONTROLLER AT LAMPEN ER KOBLET FRA STIKKONTAKTEN.

Hvis lampen trenger rengjøring, tørk av med en fuktig klut. Ikke bruk store mengder væske eller sprayrengjøringsmidler, da de kan trenge inn i lampen og påvirke den elektriske sikkerheten.

VEDLIKEHOLD

Ingen vedlikehold er nødvendig. Lysdiodene kan ikke byttes ut av bruker eller sendes inn til service, da de er designet for å vare under hele produktets livsløp.

SIKKERHET

KUN FOR INNENDØRS BRUK

FORSIKTIG: IKKE SE DIREKTE PÅ LEDEN.

FORSIKTIG: Hvis kabelen til denne armaturen blir skadet, bør den utelukkende erstattes av en kvalifisert person for å unngå fare.

KONTAKT EN KVALIFISERT ELEKTRIKER OM DU ER I TVIL OM NOE

РУССКИЙ

ВАЖНАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ: ПОЖАЛУЙСТА, СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ

БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ПОКУПКУ ЭТОГО ИЗДЕЛИЯ КОМПАНИИ DAYLIGHT. ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПРАВИЛЬНОЙ И БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ, ПОЖАЛУЙСТА, ПРОЧИТАЙТЕ ПРИВЕДЕННУЮ НИЖЕ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

СБОРКА

1. Аккуратно удалите с лампы весь упаковочный материал.
2. Поставьте нижнюю секцию (1) в вертикальном положении на пол.
3. Удерживая верхнюю секцию (2), соедините соединительные элементы (3А и 3В).

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы облегчить себе задачу, попросите помощника поддержать верхнюю секцию, пока вы будете соединять соединительные элементы. Вы также можете положить обе секции лампы на мягкую поверхность (на плед или ковер), пока будете соединять элементы.

ВАЖНО: Убедитесь, что соединительные элементы вставлены правильно и до конца. Их можно соединить только одним способом в соответствии со стрелками. НЕ ПРИЛАГАЙТЕ ЧРЕЗМЕРНЫЕ УСИЛИЯ ПРИ СОЕДИНЕНИИ.

4. Вставьте верхнюю секцию (2) в верхнюю часть нижней секции (1) и убедитесь, что рассеиватель направлен в нужную сторону (см. схему или изображения на коробке). **ПРИМЕЧАНИЕ:** Сначала вставьте провод и соединительный элемент в нижнюю секцию, а затем аккуратно установите верхнюю секцию в нужное положение. Когда верхняя секция достигнет упора, это означает, что она полностью вставлена.

5. С помощью входящего в комплект шестигранного ключа (5) закрутите два винта (4) с задней стороны нижней секции так, чтобы они вошли в верхнюю секцию. Плотнo затяните их, чтобы скрепить обе секции. НЕ ЗАТЯГИВАЙТЕ СЛИШКОМ СИЛЬНО.

6. Вставьте штекер шнура питания (6) в гнездо на задней стороне напольного основания, а затем включите его в подходящую электрическую розетку.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

ПРИМЕЧАНИЕ: Основной источник света, направленный вниз, имеет две цветовые температуры: дневной свет 6000 К и теплый свет 2700К.

1. Для включения коротко нажмите кнопку (7), расположенную на держателе рассеивателя.

ПРИМЕЧАНИЕ: Загорится свет с цветовой температурой, использованной ранее.

2. Последующее нажатие кнопки позволяет отрегулировать яркость. Можно выбрать высокий / средний / низкий уровень или выключить лампу.

3. Для смены цветовой температуры света нажмите и удерживайте кнопку в течение приблизительно 2 секунд.

Примечание: Яркость останется прежней. Если требуется другой уровень яркости, коротко нажмите кнопку, как описано выше.

4. Расположите лампу так, чтобы световой луч был направлен непосредственно на книгу или в то место, которое вы хотели бы осветить. Рассеиватель / держатель движется вверх и вниз по опоре, позволяя отрегулировать расстояние и рассеивание светового луча. Для удобства позиционирования основание также вращается.

Совет: Для оптимального освещения край рассеивателя должен находиться немного ниже уровня глаз. Это предотвратит прямые блики от светодиодов / отражателя и обеспечит превосходное освещение и комфорт.

5. Функция рассеянного света: Для создания рассеянного теплого света верхнюю часть рассеивателя можно подсветить. Просто коснитесь сенсорного круглого выключателя (8), чтобы включить рассеянный свет.

Существует 3 уровня яркости. Каждое последующее касание сенсорного выключателя обеспечивает переключение между средним / низким уровнем и выключением.

ПРИМЕЧАНИЕ: Направленный вниз световой луч и рассеянный свет могут использоваться независимо друг от друга.

ОЧИСТКА

ДО НАЧАЛА ОЧИСТКИ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО СВЕТИЛЬНИК ОТКЛЮЧЕН ОТ ЭЛЕКТРОСЕТИ.

Если светильник необходимо почистить, просто протрите его влажной тканью. Не используйте большое количество жидкости или аэрозольные чистящие средства, поскольку они могут проникнуть под абажур и нарушить электробезопасность.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Обслуживание не требуется. Светодиоды не подлежат замене пользователем, поскольку они рассчитаны на весь срок службы изделия.

БЕЗОПАСНОСТЬ

ЭКСПЛУАТИРОВАТЬ ТОЛЬКО В ПОМЕЩЕНИЯХ

ВНИМАНИЕ: НЕ СМОТРИТЕ НЕПОСРЕДСТВЕННО В СВЕТОДИОДЫ.

адаптера может привести к повреждению светильника и аннулированию гарантии.

ВНИМАНИЕ: Если кабель питания этого светильника получит повреждение, то во избежание всякой опасности его замену должен производить только квалифицированный специалист.

В СЛУЧАЕ КАКИХ-ЛИБО СОМНЕНИЙ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ЭЛЕКТРИКУ.

НЕДЕРЛАНДС

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES – BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

HARTELIJK DANK VOOR UW AANKOOP VAN DIT DAYLIGHT-PRODUCT. IN HET BELANG VAN EEN CORRECT EN VEILIG GEBRUIK, ADVISEREN WIJ U DE VOLGENDE RICHTLIJNEN TE LEZEN EN TE BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

MONTAGE

1. Verwijder voorzichtig al het verpakkingsmateriaal van de lamp.
2. Plaats het onderste deel (1) rechtop op de vloer.
3. Terwijl u het bovenste deel (2) vasthoudt, drukt u de aansluitingen (3A en 3B) in elkaar.

OPMERKING: het kan mogelijk gemakkelijker zijn een assistent te vragen de bovenste schacht vast te houden terwijl u de aansluitingen in elkaar drukt. U kunt de beide delen van de lamp ook op een zacht oppervlak leggen (een vloerkleed of tapijt) terwijl u ze met elkaar verbindt.

BELANGRIJK: zorg ervoor dat de aansluitingen op de juiste manier zijn ingebracht en volledig in elkaar zijn gedrukt – ze kunnen maar op één manier worden aangesloten zoals aangegeven door de pijlen – **FORCEER DE VERBINDING NIET.**

4. Steek het bovenste deel (2) in de bovenkant van het onderste deel (1), terwijl u er op let dat de kap in de goede richting wijst (zie het schema of de foto op de doos). **OPMERKING:** druk de draad en de aansluiting in de onderste schacht voordat u de bovenste schacht voorzichtig op zijn plaats brengt. De bovenste schacht zal stoppen wanneer hij volledig is ingebracht.

5. Gebruik de meegeleverde inbussleutel (5) om de twee schroeven (4) in de achterkant van de onderste schacht en verder in de bovenste schacht te schroeven. Span de beide delen stevig aan – **NIET TE HARD AANSPANNEN.**

6. Steek de stekker (6) van de voeding in de achterkant van de vloervoet en steek de voeding dan in een stopcontact op een geschikte plaats.

BEDIENING

OPMERKING: het naar beneden gerichte hoofdlucht heeft twee lichtkleurtemperaturen: daglicht van 6000 K en warm licht van 2700 K.

1. Druk kort op knop (7) die zich op de handgreep van de kap bevindt.

OPMERKING: de lamp zal oplichten in de voorheen gebruikte lichtkleurtemperatuur.

2. Als u de knop daarna indrukt, zal de lichtsterkte worden aangepast tussen Hoog/Midden/Laag en UIT.

3. Om de kleurtemperatuur van het licht te veranderen, houdt u de knop ongeveer 2 seconden lang ingedrukt.

Opmerking: Opmerking: de lichtsterkte blijft op het niveau dat voordien was ingesteld. Als een ander niveau nodig is, drukt u kort op de knop zoals hierboven beschreven.

4. Plaats de lamp zo dat de lichtstraal gericht is naar het boek dat of de taak die u wilt verlichten. De kap/handgreep glijdt op en neer langs de schacht zodat de afstand en spreiding van de lichtstraal kunnen worden aangepast. De voet kan ook draaien om een gemakkelijke positionering mogelijk te maken.

Tip: voor optimale verlichting houdt u de rand van de kap iets onder oogniveau. Hierdoor wordt directe verblinding door de leds/reflector voorkomen en perfecte verlichting en comfort verzekerd.

5. Omgevingslichtfunctie: de bovenkant van de kap kan worden verlicht om een warm omgevingslicht te geven. Tik gewoon op de cirkel (8) van de aanraaktoets om het omgevingslicht in te schakelen.

Er zijn 3 lichtsterkeniveaus, achtereenvolgende tikken op aanraakschakelaar geven Midden/Laag en UIT.

OPMERKING: de naar beneden gerichte lichtstraal en het omgevingslicht kunnen onafhankelijk van elkaar worden gebruikt.

REINIGING

VOORDAT U REINIGT, ZORG ERVOOR DAT DE LAMP IS AFGESLOTEN VAN DE ELEKTRISCHE VOEDING.

Als de lamp moet worden gereinigd, kunt u deze eenvoudig met een vochtige doek afnemen. Gebruik geen grote hoeveelheden vloeibare reinigingsmiddelen of spuitbussen, deze kunnen de lamp binnendringen en de elektrische veiligheid nadelig beïnvloeden.

ONDERHOUD

Er is geen onderhoud nodig. De LED's en interne lithiumbatterij kunnen niet door de gebruiker of service worden vervangen, aangezien ze zijn ontworpen om de hele levensduur van het product mee te gaan.

VEILIGHEID

ALLEEN VOOR GEBRUIK BINNENSHUIS

LET OP: KIJK NIET RECHTSTREEKS NAAR DE LED's.

LET OP: Als de kabel van deze armatuur beschadigd raakt, mag deze uitsluitend worden vervangen door een voldoende gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.

IN GEVAL VAN TWIJFEL MOET U EEN BEVOEGD ELEKTRICIEN RAADPLEG

ITALIANO

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA - DA CONSERVARE A SCOPO DI RIFERIMENTO FUTURO

GRAZIE PER AVER ACQUISTATO QUESTO PRODOTTO DAYLIGHT.

PER ASSICURARE IL FUNZIONAMENTO CORRETTO E SICURO, LEGGERE E CONSERVARE QUANTO SEGUE A SCOPO DI RIFERIMENTO.

MONTAGGIO

1. Rimuovere con cautela tutto il materiale di imballaggio dalla lampada.
2. Appoggiare la sezione inferiore (1) sul pavimento in posizione verticale.
3. Sorreggendo la sezione superiore (2), unire i connettori 3A e 3B.

NOTA: Se possibile, farsi aiutare da qualcuno nel tenere l'asta superiore mentre si uniscono i connettori. In alternativa, appoggiare le due sezioni della lampada su una superficie morbida (moquette o tappeto) durante l'operazione di connessione.

IMPORTANTE: assicurarsi che i connettori siano inseriti correttamente e completamente. La direzione di inserimento è unica, come indicato dalle frecce. **NON FORZARE LA CONNESSIONE.**

4. Inserire la sezione superiore (2) nella sommità della sezione inferiore (1), facendo attenzione che il paralume sia orientato correttamente (vedere il diagramma o la foto nel riquadro). **NOTA:** prima di inserire - delicatamente - l'asta superiore, spingere con cura il filo e il connettore nell'asta inferiore. Il raggiungimento di un fermo segnala che l'asta superiore è completamente inserita.

5. Utilizzando la chiave a brugola fornita (5), avvitare le due viti (4) sul retro dell'asta inferiore e attraverso l'asta superiore. Stringere per fissare le due sezioni. **NON SERRARE ECCESSIVAMENTE.**

6. Inserire il cavo (6) nella presa sul retro della base della lampada e inserire la spina in una presa elettrica idonea.

FUNZIONAMENTO

NOTA: la luce principale rivolta verso il basso dispone di due temperature di colore: luce naturale (6.000 K) e luce calda (2.700 K).

1. Per accendere, premere brevemente il pulsante ON (7), situato sull'impugnatura del paralume.

NOTA: la luce si accenderà con l'ultima temperatura di colore utilizzata.

2. Premere di nuovo il pulsante per regolare la luminosità (alta/media/bassa/OFF).

3. Per cambiare la temperatura del colore tenere premuto il pulsante per circa 2 secondi.

Nota: la luminosità rimarrà al livello selezionato in precedenza. Se si desidera passare a un altro livello, premere brevemente il pulsante come descritto sopra.

4. Posizionare la lampada in modo tale che il raggio di luce sia diretto verso il basso in direzione del libro o dell'attività che si desidera illuminare. Il paralume/l'impugnatura scorre lungo l'asta permettendo di regolare la distanza e l'ampiezza del raggio di luce. La base può essere ruotata per agevolare il posizionamento.

Suggerimento: per ottenere l'illuminazione ottimale, mantenere il bordo del paralume leggermente al di sotto del livello degli occhi. Si eviterà così di rimanere abbagliati dalla luce diretta dei LED/del riflettore, ottenendo l'illuminazione ideale e il massimo comfort.

5. Funzione di luce d'ambiente: è possibile illuminare la parte superiore del paralume per ottenere una calda luce d'ambiente. Per passare alla luce d'ambiente è sufficiente toccare l'interruttore a sfioramento (8).

Sono disponibili 3 livelli di luminosità selezionabili con tocchi successivi: medio, basso e OFF.

NOTA: la luce direzionata verso il basso e la luce d'ambiente possono essere attivate separatamente.

PULIZIA

PRIMA DI PULIRE LA LAMPADA VERIFICARE CHE LA SPINA SIA STACCATO DALLA PRESA ELETTRICA.

Per pulire la lampada, è sufficiente spolverarla con un panno umido. Non usare detergenti liquidi o spray in grandi quantità, perché potrebbero penetrare all'interno del paralume e compromettere la sicurezza elettrica della lampada.

MANUTENZIONE

Non è richiesta alcuna manutenzione. I LED non sono sostituibili dall'utente in quanto sono progettati per durare per tutta la vita del prodotto.

SICUREZZA

SOLO PER USO IN INTERNI

ATTENZIONE: EVITARE IL CONTATTO VISIVO DIRETTO CON I LED.

ATTENZIONE: in caso subisca danni, il cavo di questa lampada deve essere sostituito da una persona qualificata per evitare rischi.

IN CASO DI DUBBIO, CONSULTARE UN ELETTRICISTA QUALIFICATO

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES - CONSERVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

GRACIAS POR ADQUIRIR ESTE PRODUCTO DAYLIGHT.

PARA GARANTIZAR UN FUNCIONAMIENTO CORRECTO Y SEGURO, LEA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES Y CONSERVELAS PARA FUTURA REFERENCIA.

MONTAJE

1. Retire todo el embalaje de la lámpara con cuidado.
2. Coloque la sección inferior (1) en posición vertical sobre el suelo.
3. Sostenga la parte superior (2) y encastre los conectores (3A y 3B).

NOTA: pídale a otra persona que sostenga el tubo superior mientras junta los conectores para facilitar la tarea. Como alternativa, coloque ambas secciones de la lámpara sobre una superficie blanda (sobre una alfombra o moqueta) para conectarlas.

IMPORTANTE: asegúrese de que los conectores están colocados de la manera correcta y completamente acoplados. Solo se conectan de una manera, como indican las flechas. **NO FUERCE LA CONEXIÓN.**

4. Introduzca la sección superior (2) por encima de la sección inferior (1) y asegúrese de que la pantalla apunte en la dirección correcta (véase el diagrama o la foto de la caja). **NOTA:** procure introducir el cable y el conector en el tubo inferior, y luego guíe suavemente la parte superior hacia su posición de encastre. El tubo superior hará tope cuando esté completamente insertado.

5. Con la llave Allen (5) incluida, fije los dos tornillos (4) en la parte posterior del tubo inferior y a través del tubo superior. Apriete firmemente para asegurar las dos secciones. **NO APRIETE DEMASIADO.**

6. Introduzca el conector de la fuente de alimentación (6) en la parte trasera de la base y enchúfelo en una toma eléctrica adecuada.

FUNCIONAMIENTO

NOTA: La luz principal dirigida hacia abajo tiene dos temperaturas de color: luz diurna 6000 K y luz cálida 2700K.

1. Para encenderla, presione brevemente el botón (7) situado en el asa de la pantalla.

NOTA: la luz se iluminará en la temperatura de color utilizada anteriormente.

2. Al volver a presionar el botón, se alternará entre las configuraciones de brillo alto, medio, bajo y apagado.

3. Para cambiar la temperatura de la luz, mantenga presionado el botón durante unos 2 segundos.

Nota: el brillo se mantendrá en el nivel previamente seleccionado. Si desea otro nivel de brillo, presione brevemente el botón como se describió anteriormente.

4. Coloque la lámpara de manera que el haz de luz apunte hacia el libro o la tarea que desea iluminar. La pantalla/asa se desliza hacia arriba y hacia abajo del tubo para regular la distancia y la cobertura de la luz. La base también gira para facilitar su colocación.

Consejo: para una iluminación óptima, mantenga el borde de la pantalla ligeramente por debajo del nivel de los ojos. Esto evitará que los LED o el reflector encandilen y garantizará una iluminación y un confort perfectos.

5. Función de luz ambiente: la parte superior de la pantalla puede iluminarse para proporcionar una luz ambiente cálida. Solo toque el círculo del interruptor táctil (8) para encender la luz ambiente.

Hay 3 niveles de brillo, y al tocar el interruptor táctil más de una vez se obtienen los niveles medio, bajo y apagado.

NOTA: el haz de luz inferior y la luz ambiente funcionan de forma independiente.

LIMPIEZA

ANTES DE LIMPIARLA, ASEGÚRESE DE QUE LA LÁMPARA ESTÉ DESCONECTADA DE LA RED ELÉCTRICA.

Si hubiera que limpiar la lámpara, pásele un paño húmedo. No utilice grandes cantidades de productos de limpieza líquidos o pulverizados, ya que estos pueden penetrar en la pantalla y afectar a la seguridad eléctrica.

MANTENIMIENTO

No se requiere mantenimiento. Los LED no son reemplazables por el usuario, ya que están diseñados para durar toda la vida útil del producto.

SEGURIDAD

PARA USO EXCLUSIVAMENTE EN INTERIORES

PRECAUCIÓN: NO MIRE DIRECTAMENTE A LOS LED.

PRECAUCIÓN: Si se daña el cable de la luminaria, sólo debe sustituirlo una persona capacitada a fin de evitar riesgos

EN CASO DE DUDA, CONSULTE CON UN ELECTRICISTA.